

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 953/2010 НА КОМИСИЯТА

от 21 октомври 2010 година

за определяне на размери на възстановяванията, приложими за мляко и млечни продукти, изнасяни под формата на стоки, които не са включени в приложение I към Договора

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 164, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 162, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 предвижда, че разликата между цените в международната търговия за продуктите, посочени в член 1, параграф 1, буква п) и изброени в приложение I, част XVI от същия регламент, и цените в Съюза могат да се покриват от възстановявания при износ, когато тези стоки се изнасят под формата на стоки, изброени в приложение XX, част IV от посочения регламент.
- (2) Регламент (ЕС) № 578/2010 на Комисията от 29 юни 2010 г. за прилагането на Регламент (ЕО) № 1216/2009 на Съвета относно системата за възстановяване на средства при износа на някои селскостопански продукти, изнасяни под формата на стоки, които не са включени в приложение I към Договора, както и на критериите за определяне на размера на такова възстановяване <sup>(2)</sup>, уточнява продуктите, за които трябва да се определи размер на възстановяване, който да се прилага, когато тези продукти се изнасят под формата на стоки, изброени в приложение XX, част IV от Регламент (ЕО) № 1234/2007.
- (3) В съответствие с член 14, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 578/2010 размерът на възстановяване за 100 килограма от всеки от въпросните основни продукти следва да се определя за срок със същата продължителност като срока, за който са определени възстановяванията за същите продукти, изнасяни в непреработен вид.
- (4) Член 162, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 предвижда, че за продукт, съдържащ се в стока, възстановяването при износ не може да надвишава възстановяването, приложимо за този продукт, когато е изнасян без допълнителната преработка.
- (5) При определени млечни продукти, изнасяни под формата на стоки, които не са включени в приложение I към Договора, съществува опасност, ако предварително се

определят високи размери на възстановяване, ангажиментите, поети във връзка с тези възстановявания, да бъдат застрашени. Следователно, за да се избегне тази опасност, е необходимо да се вземат подходящи предпазни мерки, но без да се възпрепятства сключването на дългосрочни договори. Определянето на специфични размери на възстановяване при предварително определяне на възстановяванията по отношение на тези продукти следва да позволи тези две цели да бъдат постигнати.

- (6) Член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 578/2010 предвижда, че при определяне на размера на възстановяването трябва да се вземат предвид, където е уместно, помощи или други мерки, които имат равностоен ефект, приложими във всички държави-членки в съответствие с Регламента за общата организация на селскостопанските пазари на основните продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 578/2010 или на приравнените към тях продукти.
- (7) Член 100, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 предвижда изплащането на помощи за преработено в казеин обезмаслено мляко, произведено в Съюза, ако това мляко и производеният от него казеин отговарят на определени условия.
- (8) Действащите понастоящем възстановявания са определени с Регламент (ЕС) № 660/2010 на Комисията <sup>(3)</sup>. Същият регламент следва да бъде отменен, тъй като трябва да бъдат определени нови възстановявания.
- (9) Управителният комитет за общата организация на селскостопанските пазари не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Размерите на възстановяванията, приложими за основните продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 578/2010 и в приложение I, част XVI от Регламент (ЕО) № 1234/2007 и изнасяни под формата на стоки, изброени в приложение XX, част IV от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се определят, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Регламент (ЕС) № 660/2010 се отменя с настоящото.

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 171, 6.7.2010 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 191, 23.7.2010 г., стр. 25.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на 22 октомври 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 октомври 2010 година.

*За Комисията,  
от името на председателя,*

Heinz ZOUREK

*Генерален директор на Генерална дирекция  
„Предприятия и промишленост“*

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Размер на възстановяване, приложим от 22 октомври 2010 година за определени млечни продукти, изнасяни под формата на стоки, които не са включени в приложение I към Договора <sup>(1)</sup>

(в EUR/100 kg)

Код по КН	Описание	Размер на възстановяване	
		В случай на предварително определяне на възстановяванията	Други
ex 0402 10 19	Мляко на прах, гранули или други твърди форми, без прибавка на захар или други подсладители, с тегловно съдържание на мазнини, непревишаващо 1,5 % (PG 2):		
	а) при износ на стоки с код по КН 3501	—	—
	б) при износ на други стоки	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Мляко на прах, гранули или други твърди форми, без добавка на захар или други подсладители, с тегловно съдържание на мазнини 26 % (PG 3):	0,00	0,00
ex 0405 10	Масло с тегловно съдържание на мазнини 82 % (PG 6):		
	а) при износ на стоки с код по КН 2106 90 98, които са с равно или по-голямо от 40 % тегловно съдържание на млечни мазнини	0,00	0,00
	б) при износ на други стоки	0,00	0,00

<sup>(1)</sup> Размерите на възстановяване, определени в настоящото приложение, не се прилагат по отношение на износ за:

- трети страни: Андора, Светия престол (града държава Ватикана), Лихтенщайн, Съединените американски щати, както и за стоките, изброени в таблици I и II от протокол 2 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария от 22 юли 1972 г., изнасяни за Конфедерация Швейцария;
- територии на държави-членки на ЕС, които не са част от митническата територия на Общността: Сеута, Мелила, общините Ливиньо и Кампионе д'Италия, Хелголанд, Гренландия, Фарьорските острови, както и областите в Кипър, където правителството на Република Кипър не упражнява ефективен контрол;
- европейски територии, за чиито външни отношения е отговорна държава-членка и които не са част от митническата територия на Общността: Гибралтар;
- местоназначенията, посочени в член 33, параграф 1, член 41, параграф 1 и член 42, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 612/2009 на Комисията (ОВ L 186, 17.7.2009 г., стр. 1).